



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

26868/2019

11.6 Amt für Geologie und Baustoffprüfung - Ufficio geologia e prove materiali

Betreff:

Dringlichkeitseinsätze aufgrund der
Unwetter November 2019 in verschiedenen
Gemeinden und auf Staats- und
Landesstraßen - Höchste Dringlichkeit

Genehmigung der Leistung und
Zweckbindung der Ausgabe
8.192,32 €

Oggetto:

Interventi di somma urgenza a causa del
maltempo in novembre 2019 nei vari
comuni e strade statali e provinciali -
Somma urgenza

Approvazione della prestazione e impegno
della spesa
8.192,32 €

DER AMTSDIREKTOR

HAT in das Landesgesetz Nr. 10 vom 23.04.1992 Einsicht genommen, welches die Aufgabenbereiche und Kompetenzen der einzelnen Landesämter festlegt;

HAT in den Beschluss der Landesregierung vom 25.11.1996, Nr. 5700, ergänzt mit Beschluss vom 13.01.1997, Nr. 24 Einsicht genommen, welcher vorsieht, dass der Bereitschaftsdienst im Bereich Zivilschutz durch die Einbeziehung von Geologen der Landesverwaltung mit Koordinierungsbefugnis des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung (11.6) erweitert wird;

STELLT FEST, dass der Art. 163 des G.v.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 in geltender Fassung die Prozeduren bei höchster Dringlichkeit und im Zivilschutzfalle regelt, welche unverzüglich durchzuführen sind; genannter Artikel sieht die sofortige Durchführung der Arbeiten vor, um die Gefahr für die öffentliche und private Sicherheit zu bannen;

STELLT FEST, dass der Art. 163 des G.v.D. Nr. 50/2016, Abs. 2 vorsieht, dass die Arbeiten in höchster Dringlichkeit direkt an einen oder mehrere Unternehmen bzw. Dienstleister vergeben werden können;

HAT in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 in geltender Fassung EINSICHT genommen;

NIMMT EINSICHT in den technischen Bericht (siehe Anlage) über die im Betreff genannten Dienstleistungen, der am 19.12.2019 von Dr. Volkmar Mair verfasst worden ist und eine Ausgabe in Höhe von 8.192,32 € (Mwst. inbegriffen) vorsieht;

STELLT FEST, dass die Qualitäts- und Sicherheitsanforderungen den Standarts des Labors/Amtes entsprechen und die Preise angemessen erscheinen;

NIMMT EINSICHT in die Verfahren über die Plattform der elektronischen Wettbewerbe Nr. 075429/2019, 078159/2019 und 078167/2019;

NIMMT in den Art. 12, Absatz 1 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, EINSICHT;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

VISTA la legge provinciale n. 10 del 23.04.1992 con la quale vengono definiti i compiti e le competenze dei singoli uffici;

VISTA la delibera della Giunta Provinciale del 25.11.1996, n. 5700, integrata con delibera del 13.01.1997, n. 24, la quale prevede che il servizio di reperibilità nel settore della protezione civile viene ampliato con geologi dell'Amministrazione provinciale con funzioni di coordinamento dell'Ufficio Geologia e prove materiali (11.6);

CONSIDERATO che l'art. 163 del D.Leg. n. 50 del 18.04.2016 e successive modifiche ed integrazioni regolamenta le procedure in caso di circostanze di somma urgenza e di protezione civile che non consentono alcun indugio. Detto articolo prevede la immediata esecuzione dei lavori per rimuovere lo stato di pregiudizio alla pubblica e privata incolumità;

CONSIDERATO che l'art. 163 del D.Leg. n. 50/2016, comma 2 prevede che l'esecuzione dei lavori in somma urgenza può essere affidata in forma diretta ad uno o più operatori economici;

VISTA la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 e successive modifiche ed integrazioni;

VISTA la perizia in allegato di spesa relativa ai servizi indicati in oggetto, redatta dal dott. Volkmar Mair il 19.12.2019, comportante una spesa complessiva di 8.192,32 €, IVA compresa;

CONSIDERATO che i requisiti di qualità e sicurezza corrispondono agli standards richiesti per il laboratorio/ufficio e chi i prezzi risultano congrui;

VISTO le procedure n. 075429/2019, 078159/2019 e 078167/2019 tramite la piattaforma delle gare telematiche;

VISTO l'art. 12 comma 1 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

STELLT FEST, dass die genannten Leistungen durchgeführt werden können und dass weiteres der Amtsdirektor für Summen bis 2.000.000,00 € für Arbeiten sowie für Beträge bis zur EU-Schwelle für Lieferungen, Dienstleistungen und freiberufliche Leistungen zeichnungs-berechtigt ist, wie im Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 476 vom 23.01.2017 vorgesehen;

HAT in den Art. 2, Abs. 1 des D.LH. vom 14.04.2015, Nr. 8, betreffend die Ankäufe und Dienstleistungen, EINSICHT genommen

v e r f ü g t

1. zur Kenntnis zu nehmen, dass es notwendig ist, im Sinne der oben angeführten Begründungen die unverzügliche Beauftragung des laut technischen Bericht ausgewählten Lieferanten/Firma/Freiberufler im Sinne des Art. 163 des G.v.D. Nr. 50/2016 vorzunehmen:

- Büro für angewandte Geologie Joachim Dorfmann, 39043 Klausen (BZ)
- Geologic Gianluca Cotza, 39026 Prad am St. (BZ)
- AGeo Sonja Pircher, 39012 Meran (BZ)

wie aus der SAP-Anlage ersichtlich, welche wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet

2. den technischen Bericht des Amtsdirektors (siehe Anlage), welcher die Details über die Umstände und die Begründung zu Auswahl und Beauftragung des gewählten Freiberuflers liefert, zu genehmigen

3. die Ausgabe von 8.192,32 € wie folgt zweckzubinden:

- 8.192,32 € (MwSt. inbegriffen) auf Kapitel U01061.0990 des Haushaltes 2019

Der Amtsdirektor

Volkmar Mair

CONSIDERATO che le prestazioni sopra menzionate possono essere eseguite e che il direttore d'ufficio è autorizzato a firmare gli appositi documenti fino all'importo di 2.000.000,00 € per i lavori mentre per forniture, servizi e prestazioni professionali fino alla soglia comunitaria, come previsto nel decreto del Direttore di Ripartizione n. 476 del 23.01.2017;

VISTO l'art. 2, comma 1 del D.P.G.P. del 14.04.2015, n. 8, riguardante i lavori, le provviste ed i servizi

d e c r e t a

1. di prendere atto per le motivazioni esposte in premessa, che si è reso necessario affidare senza indugio ai sensi dell'art. 163 del D.Leg. n. 50/2016, l'incarico nei confronti del fornitore/ditta/libero professionista scelto nella relazione tecnica:

- Studio di Geologia Applicata Joachim Dorfmann, 39043 Chiusa (BZ)
- Geologic Gianluca Cotza, 39026 Prato allo St. (BZ)
- AGeo Sonja Pircher, 39012 Merano (BZ)

come risulta da allegato SAP che fa parte integrante del presente decreto

2. di approvare la relazione tecnica del Direttore d'Ufficio in allegato che fornisce i dettagli delle circostanze e la motivazione per la scelta e l'incarico del libero professionista selezionato

3. di impegnare la somma di 8.192,32 € come segue:

- 8.192,32 € (IVA inclusa) sul capitolo U01061.0990 del bilancio 2019

Il Direttore d'ufficio

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190026868

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element	Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz	Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto			Diensteistung/Ankauf			Nota/Note		
001	U01061.0990	336871	COTZA GIANLUCA						999,07
	11	2019	02769250214	NITTWEG 13 - PRAD AM STILFSERJOCH			09.12.2019	12.12.2019	ZC82B51391
	11.06/Interventi somma urgenz:			ICHKEITSEINS. NOV. 2019					
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ	Documento - Dokument	Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
002	U01061.0990	9187	PIRCHER SONJA						1.341,46
	11	2019	02895570212	KUPERIONSTRASSE 30 - MERAN			12.12.2019	16.12.2019	Z732B5123A
	11.06/Interventi somma urgenz:			ICHKEITSEINS. NOV. 2019					
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ	Documento - Dokument	Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
003	U01061.0990	171241	DORFMANN JOACHIM						5.851,79
	11	2019	01691130213	AUF DER FRAG 25 - KLAUSEN			03.12.2019	16.12.2019	ZC22B518D0
	11.06/Interventi somma urgenz:			ICHKEITSEINS. NOV. 2019					
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ	Documento - Dokument	Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:							8.192,32		



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 8.192,32 - Kap./Cap. U01061.0990 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

MAIR VOLKMAR

23/12/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

27/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Volkmar Mair

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma